

Brief aan Kruseman 19 maart 1877

Universiteitsbibliotheek Leiden LTK 1422 > 0016-17

Beste vriend!

Dank voor uw hartelijk schrijven. T doet me zoo'n innig plezier dat mijn Reuske u niet is tegengevallen! T had toch zoo kunnen zijn! En – 't is zoo'n eenig genot van den vriend uitgever zooveel goeds van eenig werk te mogen vernemen. Maar – bij vriend Kruseman spreekt ook nog geheel iets anders dan de uitgever. O mensch lief, 't is zoo'n heerlijk ding als de uitgever-koopman tevens een artisten-hart heeft en mede gevoelt wanneer de auteur er, in zijn zwakke scheppingen naar streeft om zeer heterogeen bestanddeelen zooveel mogelijk tot een harmonieus geheel te doel samenwerken, . Nu gij begrijpt mij Amice! En ik druk u de hand voor het vriendelijk meedeel van uw gunstig oordeel; dat nú nog te hooger door mij wordt gewaardeerd.

Als altijd zijt gij bereid om mij te helpen. Mooi zoo!

Maar, - ik heb mij niet duidelijk uitgesproken; of wel, gij zegt bij u zelf: raden in die zaak doe ik ongaarne.

Luister eens even. Gij weet dat ik in den regel wacht tot dat men mij vraagt om ergens met 't een of ander werk op te treden. Zoo zou ik ook u niet over een wederoptreden te Haarlem geschreven hebben, indien 't niet om uw advies ware te doen geweest. Sedert 't Reuske in E.H. te Haarlem verscheen, had ik zoo'n zeker iets dat me zei: daár zult ge 't zeker van t jaar nog wel eens voordragen. – En – aangezien ik in 't voorjaar Mei-Juni nu naar Marienbad moet (op dr. bevel van prof. Rosensteyn) (1), en, men die zaak graag buiten de begroting houdt; Zoo meen ik nog wel eens te kunnen optreden. – Dit jaar heb ik al wat te veel (vooral in den beginne) geweigerd, en ofschoon ik daar wel op terug kon komen zoo doe ik dat niet graag. De aanzoeken nog on – of ten halve beantwoord, zijn, van plaatsen als Leeuwarden enz. enz., wat erg uit de buurt. Zie eens Amice, - ik heb er vreeselijk 't land aan om mij als 't ware zelf te presenteeren, en doe dit ook niet, want zoo als ik al zei, er zijn nog wel een zestal groote plaatsen die mij wenschen te horen, doch, waar ik, om den een of gene reden, juist nú niet zoo heel veel zin in heb.

Dáarom, zou ik 't heel prettig vinden indien – (volgens uw opinie) mijn stuk (geheel + opnieuw voor de voordracht bewerkt) nog wel door uw stadgenooten zou willen gehoord worden. Maar wát begeer ik van u, zult ge zeggen: hoe kan ik weten of 't vol zal zijn zoo laat in 't seizoen en

Neen Amice! Dát, dát verlang ik ook in 't geheel niet te vernemen. 't Seizoen is overal toch van denzelfden invloed ; en zò als de uitkomst is, zal 't mij steeds goed zijn. – Maar ik had zoo gaarne eens uw persoonlijk oordeel gehoord. Gij weet precies hoe men over mij denkt, en of 't voor mij – na zooveelen jaren optreden – ook wat te veel. Programmátje is toch later altijd te maken. De zaal is me goed bevallen, en die zwaarigheid dus voorbij.

Voor nú, zou die zaal zeker wel groot zijn. De comédie misschien beter.

En nu nog een hartelijk dankzegging namens mijn vrouw voor haar toegezegde Reukse in 't kast enterug. Indien de lezing in april doorgaat dan mag ik u later met een klein lijstje met aanwijzingen ook omtrent invitatiekaarten te zenden. Nietwaar.

19 maart 77. Ik herhaal indien!

Vale. –

Wordt om tweemaal in 't zelfde jaar gehoor te vragen.

Uw hartelijke bereidwilligheid om mij meer te helpen stel ik natuurlijk op zeer hoogen prijs mits het U niet al te veel moeite veroorzaakt. Alzoo wacht ik – met – zeer beleefd en vriendelijk verzoek – Uwe beslissing.

Vindt gij 't goed b.v. in 't begin van April (na Paschen) 3.4.5.6.7 – (t Joodsche P. feest zal toch niet hinderen) dan zult ge zoo iets wel alvast Haarlem–kundig doen worden, dat men 't wat goed voorruit weet ; en is mij de datum door U vastgesteld volmaakt het zelfde. Mocht gij echter, oordeelen: Nee – doe het nú liever niet – (desnoods zonder eenigen uitleg waarom) och zet het dan even in nevenslaand couvert opdat ik toch spoedig een der vrienden in 't noorden nog kunnen onderrichten dat daar ik hoop te komen.

Enfin Amice gij begrijpt mij nu wel. T Denkbeeld van opdringerij of mijn vrienden tot last te zijn, vind ik heel ellendig, en 't zou toch ook kunnen wezen dat gij juist nú liever niet die soirée te doen hadt. Dus ik : Bid je dringend: geen de minste complimenten. Want uit het Noorden(Leeuw:n) is een mijner vrienden (Mispelblom Beijer) expresselijk (voor 14 dagen) nog uit Rott-am tot mij gekomen om 't te verzoeken. (zonder bepaald antwoord) te ontvangen. – enz. enz. – Maar, dat ik liever in Haarlem als elders optreed, is, om meer dan een reden, waar en ----

Doch, ik word langdradig: dus basta. Ik verwacht alzoo een kort antwoord.

Wenscht gij de lezing niet, goed. Even goed.

Is de uitkomst. Voorjaarsachtig – niet bijzonder

Altijd goed!

Nu een hartelijken handdruk en vele groeten aan uw waarde Echtvriendin.

UwZDW

J.J. Cremer

't Nu is geen bezwaar; een

Beste Vriend!

Dank voor uw hartelyk
 schrijven. Doet me zo'n innig
 plezier dat mijn Stenske u niet
 is tegengevallen. Ik had toch zoo
 kunnen zijn! En - 'tis zo'n eenig
 genot van den vriend uitgeven
 zoveel goeds van koningwerk te
 mogen vernemen. Maar - bij
 vriend Kruisamen spreekt ook nog
 geheel iets anders dan de uitpauze.
 O mensch lief, 'tis zo'n heerlijk
 ding als de uitgever - koopman
 lezers een artistiek hart heeft
 en made gewaalt wanneer de au-
 teur er, in zijn zwakke Schepingen

teur er, in zijn zwakke Schepingen
 naar streeft om een heterogeen
 bestanddeel, zoveel mogelijk
 tot een harmonisch geheel te
 doen samenvoegen. - Nu ja

begrijpt my Anne! en ik
druk u de hand voor het vrien-
delijk medeel van uw gunstig
oordeel, dat nu nog te hoopen
door my woordt gewaarderd.

Als altijd zijt gi bereid
om mij te helpen. Mooi zoo!

om mij te helpen! Mooi zoo!
Maar, — ik heb mij niet duid-
lijk uitgesproken; of wel, gi lezt
by u zelf: raden in die zaak
die ik ongaarne.

Luister eens even. Gi meent
dat ik in den regel wacht tot
— dat men mij vraagt om ergens

- dat men my vraagt om ergens
met Leen of ander werk op te
treden. Zoo zou ik ook niet
over een mederoptreden te Ha-
lem gesproken hebben, indien ik
niet om uw advies ware te doen

19

gemaakt. Sedert L. Reuske in
P. H. te Haarlem verscheen, had
ik zo'n zeker iets dat me zei:
daar zult ge 't zeker van haar nog
wel eens voordragen. - En aan-
gesien ik in kuoofjaar ^{Mei-} juni. nu naar
Marienbad moet. (op dr. bevel. van
prof. Rosensteys) en, men die zaak

prof. Prosser) en, men die zaak
graag buiten de vergroting houdt,
Zoo meen ik nog wel eens te
kunnen optreden. - Dit jaar heb
ik wat al te veel (vooral in den
beginne) geweigerd, en ofschoon
ik daar wel op terug kon komen,
Zoo doe ik dat niet graag. ~~De~~
De aansoeken nog on-often
beantwoord, zijn, van

De aansoeken nog on-often
halve beantwoord, zijn, van
plaatsen als Leuwarden enj. enj,
wat erg uit de buurt. Die eens
Amice, - ik heb en vreesde ik
land aan om mij als ik ware zelf
te presenteren, en doe dit ook nu

niet, want zoo als ik zie, ik
zie nog ^{met} een zestal grote plaatsen
die mij menschen te hooren, doch,
haar ik, om dat of geen reden, jui
nu niet zoo heel veel in in kop.
Daarom, zoud ik 't heel prettig in
indien. Volgens uw opinie mijn stuk
(geheel ^{in opzichte} van de voordracht bewijst)
nog met dege uw stadgenooten zou
willen gesproken worden. — Maar
wat beger ik van u? Zult ge zeggen
: hoe kan ik weten of 't vol zal zijn.
Zoo laat in 't Laisaan en.....

Aan Amice! Dát, dát ver
lang ik ook in 't geheel niet te
nemen. Laisaan is overal heel
van denzelfden invloed; en zoo als
de uitkomst is, zal ik mij steeds
gedaan zijn. — Maar, ik had nog

gedaan zijn. — Maar, ik had nog
eens uw persoonlijk oordeel gehoopt
Si moet positief hoe men over mij
denkt, en of 't over mij — nu vooral
jaren optredens — ook wat la meer

J. J. Cramel

17 Maart 1877

programmatische is toch later
te maken. De zaal is
goed bevalen, en die Zwary
dus voorbi.

Voor nu, zou die zaal
~~toch~~ wel wat groot zijn.
De comede mischien peter.

En nu nog een hartel.

In nu nog een hartelijke
dankzegging namens mijn
vrouw. voor het haar toe-
gezegde Preuske in
~~het~~ kastentuing.

Indien de lesing in April do-
laat dan mag ik u later met
een klein lytje met aanroeping
ook omtrent invitatieskaarte

ook omtrent invitatieskaarte
en Londen. metwaas.
19thant 48. Ik herhaal India
Vaco-

Wordt om tweemaal in 't
 zelfde jaar gehoor te vragen.

Uw hartelyke bereedwilligheid
 om mij ^{meer} te helpen stel ik mateus-
 lyk op zeer hoogen prijs. mits het
 u niet al te veel moeite ver-
 oorzaakt. Ik roer wacht ik ^u met
 - zeer beleefd en vriendelyk ver-
 zacht - Uwe beclifing.

Vindt gij Goed. b.v. in 't be-
 rin van April (na Paschen) 1844.

jin van April (na Paschen) 3. 4.
5. 6. 7. - (Grootste P. feest zal toen
niet hinderen) dan zult ge zoo
iet mel alvast Haarlem-kundig
laen worden, dat men 't wat goed
voornit meet; en is mij de datum
door U vastgesteld volmaakt het
zelfde. ~~Wacht~~ - Gij ehten oor-
keelen: Nee - doe het nu liever
niet (desnoods zonder eenigen
uitleg waarom) oek het het dan

niet (desnoods zonder eenigen
uitleg waarom) oek het het dan
even in naven gaand konvert

opdat ik toch spoedig een
der vrienden in ~~te~~ Woorden
nog kunne onderrichten dat
ik daar hoop te komen.

Eindelijk Amice zij begrypt
mij nu wel. De Denkbeelden van
opvoeding of mijn vrienden

opvoeding of mijn vrienden
tot last te zijn vind ik heel
ellendig; en ik zou toch ook
kunnen merken dat zij niet
nu liever niet met die
sacra te doen heeft. Dus
ik bid je dringend: geef
de minste complimenten.
(Lees:?)

De minste Complimenten!
Want uit het Noorden is
den myner Vrienden Miss
Selblom Beijer / expresstijk
(voor 14 dagen) nog uit Prottom
kath my gekomen om 't te ver-

21.

Zoeken. (Zonder bepaald antwoord
te ontrouwen. - enz enz. - Maar,
dat ik liever in Haarlem als
elders optreed, is, om meer dan
een reden, waar in

Doch, ik word langdradig.
des besta. In het

du, barta. Ik verwacht
~~Alsoo~~ een kort antwoord.
Wenst zij de lesing.
goed.

Niet, even goed.

Is de uitkomst. voor-
jaarsadly - niet bijzonder
100 goed!

jaarsadly - niet bijzonder
Altyd goed!

Na een hartelijken handdruk
en vele groeten aan uw
waarde Eeltvriendin.

Waarom J.W.

P. J. Bremer

Met is geen bezwaar; een